

134512-2026 - Mise en concurrence

**Allemagne – Appareils de distribution et de commande électriques – Übergabestation
Betriebshof Rahlstedt
OJ S 40/2026 26/02/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Fournitures**

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Adresse électronique: vergabestelle@vhh-mobility.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer urbain, de tramway, de trolleybus ou d'autobus

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Übergabestation Betriebshof Rahlstedt

Description: Die Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) ist Partner im Hamburger Verkehrsverbund und betreibt 180 Linien mit rund 2.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und über 800 Omnibussen an 13 Betriebshöfen in Hamburg und Schleswig-Holstein. Der Betriebshof Rahlstedt wird für die Anforderungen der Elektromobilität modernisiert. Im Zuge dessen entstehen 35 neue Ladepunkte, deren Stromversorgung platzsparend über eine Traverse erfolgt. Zusätzlich wird die Werkstatt um eine Spur erweitert, die Platz für die Wartung eines Elektro-Solo- und eines Elektro-Gelenkbusses bietet. Inhalt dieses Leistungsverzeichnisses sind die zu erbringenden Leistungen für die Herstellung und Inbetriebnahme einer neuen Mittelspannungsübergabestation auf dem Busbetriebshof Rahlstedt der vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg Holstein GmbH, kurz VHH). Diese Station dient zur Versorgung der separat errichteten Ladeinfrastruktur sowie der dazugehörigen Energietechnik.

Identifiant de la procédure: e285420c-2754-4c07-ba6b-8dbab603b306

Identifiant interne: EK26-05

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Oldenfelder Bogen 23

Ville: Hamburg

Code postal: 22143

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Fraude: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Participation à une organisation criminelle: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Faute professionnelle grave: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

État de cessation d'activités: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Insolvabilité: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Biens administrés par un liquidateur: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: gemäß Anlage A.8 "Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB" der Vergabeunterlagen

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Übergabestation Betriebshof Rahlstedt

Description: Die Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) ist Partner im Hamburger Verkehrsverbund und betreibt 180 Linien mit rund 2.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und über 800 Omnibussen an 13 Betriebshöfen in Hamburg und Schleswig-Holstein. Der Betriebshof Rahlstedt wird für die Anforderungen der Elektromobilität modernisiert. Im Zuge dessen entstehen 35 neue Ladepunkte, deren Stromversorgung platzsparend über eine Traverse erfolgt. Zusätzlich wird die Werkstatt um eine Spur erweitert, die Platz für die Wartung eines Elektro-Solo- und eines Elektro-Gelenkbusses bietet. Inhalt dieses Leistungsverzeichnisses sind die zu erbringenden Leistungen für die Herstellung und Inbetriebnahme einer neuen Mittelspannungsübergabestation auf dem Busbetriebshof Rahlstedt der vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg Holstein GmbH, kurz VHH). Diese Station dient zur Versorgung der separat errichteten Ladeinfrastruktur sowie der dazugehörigen Energietechnik.

Identifiant interne: EK26-05

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Oldenfelder Bogen 23

Ville: Hamburg

Code postal: 22143

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E45825614>

5.1.12. Conditions du marché public**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E45825614>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Siehe Vergabeunterlagen.

Date limite de réception des offres: 26/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 35 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Siehe Vergabeunterlagen.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 26/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen.

Arrangement financier: siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Hamburg bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Organisation qui traite les offres: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH

Numéro d'enregistrement: Leitweg-ID 02000000-UVHH000001-30

Adresse postale: Curslacke Neuer Deich 37

Ville: Hamburg

Code postal: 21029

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabestelle@vhh-mobility.de

Téléphone: +49-40-72594-0

Adresse internet: <https://www.vhh-mobility.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Hamburg bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Numéro d'enregistrement: 02000000-KFB0000001-20

Adresse postale: Adolfsplatz 3-5 0

Ville: Hamburg

Code postal: 20457

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@fb.hamburg.de

Téléphone: +492288996100

Rôles de cette organisation:

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: d3bd16af-8949-459a-9127-bef10ff95161 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 24/02/2026 14:53:15 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 134512-2026

Numéro de publication au JO S: 40/2026

Date de publication: 26/02/2026